

Magtubu to tumô to Pol li bijn Tésalonisipênê Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Na kirijna *ôbi jé Pol ôrijn kergare tori toj ulê béré to têê wôô hen aña ôbi ré henaj Pilip sañ Tésalonik a. Ôbi dî tô églis kirij bay ka hen nijba, ôbi wôl ya gañ né, wôsa Jubnê ka mô ya hen na, ka pôni dîbri iyêre. Añ liri wo ôbi hena Tésalonik lew ô Béré (Jé lê bay jé 17: 1-10). Cêgê kirijna ôbi na Kworênt menba, megari ôbi jé Timoté era sa uwopni añ dôri kwôli Tésalonik. Na ôbi á, Pol ré lij magtubu tori to tumô bijn Tésalonisipênê hen. Na Kworênt a a ôbi ré li magtubu hende to hen biji hen. Bay henê are kôl iyôn ba magtubu hende to hen ré na to ca tumô magtubu kêm to yi hô Magtubu Tôô toj Bijare to Kôrbi a hen. Hende lij na elê tôre bay cêgi yê Jésu Krist a.

Sapitre 1: 1 - 3:13 na, kwôli Tésalonisipênê ka Timoté dôrijn Pol hen na, biri yi derê damañ. Ôbi lij Emen dosé wôsa bay yi angañ gelé bijn bijné ka ñangi ka hô emê bi wo hen a men, ôbi kôl kwôli jé wo ôbi na li nañ yiri perêrji a hen men, kwôli geyé wo ñiré erê geléji hen men.

Sapitre 4: 1-12 na, ôbi dôbji ibiyare bôrji a bi bay ré lêñnê mera ré, nijba, bay ré ô tumô tumô tô geré ayê hôô woji a. Sapitre 4: 13-5: 11 a na, ôbi uwôlji kwôlê sa kwôlo bay engereri gengijn

sa jê sé wo ñijé ka ma men, gengij sa hera wo *Krist nañ dampare tori hen men. Sapitre 5: 12-28 hen na, ôbi duu kibi magtubu tori nañ tôô to ôbi ay biji men, lijji dosé a men.

Magtubu hende to hen na, a jalê bô ka anje kwôli anja a lê are gerjé wulê hen. Derêri ba, na wo bay ayê bôô ré gel wo coré na gawrê ka kirij ka perangi an kwo ré gengij sa wulê wo kiyay ba, bay ré ði bôrji mega wo wulê bi wo hen ré sa nijba, kwo tairiri ba, ré na kwôlê wôni ré. An wulê bi wo hen na, bay ré merê kwôy yôd nañ Kelma (4: 17).

Dosé to Pol lij bay ayê bôô ka Tésalonik a

¹ Nôbi, Pol nañ Silas nañ Timoté a lê magtubu hende to hen béjge kenbay ñijé ka Ibarna Emen nañ ka Kelma wona Jésu Krist ka Tésalonik a. Nini lénge dosé. Bi bô deré nañ bô jalê wo Emen baa nañ ken.

Pol lij Emen dosé wô bay ayê bôô ka Tésalonik a

² Nini lij Emen dosé kwôy kwôy wô sarjge kêm men, kirija nini mô wô uwôlêri ba, nini uwôli wô sarjge a men. ³ Kirija nini mô wô uwôlê Ibarna Emen ba, nini erem sa jé wo ken li wô kibi ayê bôô wonje hen men, kwo ken li wô kibi peré wo ken perij Emen hen men, wô kibi beré wo ken fu bôrjge iyêre sa anja ken ði bôrjge sara tô Kelma Jésu Krist hen a men. ⁴ Yênerni, nini hôn wo Emen né perénge men, ré terénge kené yi kari a men. ⁵ Wôsa béré Kwôlo Dôri wo nini uwôl hen na, na nini uwôl nañ

kwôlo kibrini a hen mera ré, nijba, na naɲ néé wo Tunu toɲ hendi bô bôrê. Men, na nini hôn wo béré kwôlo niné iyêl hen, ré na tu kwôlê men, ken hôn hal wo na nini môriɲ perêrɲge a hen a men. Na nini li hen iyôɲ na wô derê woɲge. ⁶ Men, kenbay ba, ken ay na sa têrni men, sa tê Kelma men. Bi wo ken gelij gusij hen kôba, ken ay kwôlo Emen bôrɲge a naɲ yi derê wo Tunu toɲ hendi bô bôrê béɲge hen. ⁷ Na ôbi á, kené na ari gelé ka dôri ka bay ayê bôô ka Maséduwan a naɲ ka Akay a aɲ bi bay ré lij hen iyôɲ men hen. ⁸ Sa kebrenge kenbay na, ðijé toy kwôlo gengij sa Kelma. Na sa iyé Maséduwan a naɲ Akay a mera ré, nijba, kwôli bê bôô woɲge sa Emen a ôm naɲ kirij kirij aɲ kwôlo nija hô kelê gengij sari ba, naɲ nij. ⁹ Wôsa bay naɲ kibriji woji dô kwôli beré wo na ken beréni yerɲge a wulê wo na nini ôriɲ iyére toɲge a hen men, kwôli dé wo ken déɲ kamrê aɲ ken bul upé Emen woɲ tiri woɲ ôbi merê tu geɲ a men hen wô lê jé biri. ¹⁰ Men, kené môriɲ gemij Kemari wo ré hena derômaraj a hera hen a men. Na Kemari Jésu wo ôbi biri ji si kampê hen ôbi a sa derêna bô bô tarê wo Emen wo a era hen.

2

Jé wo Emen wo Pol na li Tésalonik a

¹ Yênnên, kenbay naɲ yerɲge ken hôn wo kergare to niné ô iyére toɲge a hen na, ré na wo beray ré. Wôsa aɲga nini ô wô lê hen na, nini duu dô. ² Pa dema niné era upéɲge Tésalonik a tô na, gusij to bay na geléni men, tiiré wo

bay na tiréni a Pilip a a men na, ken hôn nij. Iyére tonje a kôba, ñiné ka pôni li kumbul nap ni damañ, nijba, Emen béni néé bi niné uwôlij béré Kwôlo Dôri wori béñge. ³ Añ kelê wo nini kôlij ñiné bi ré bi bôrji sa kwôlo Emen a hen na, nini kôl na kwôlê woñ benare ré men, kwon bô habrê ré men, kwon lamê kirij né a men. ⁴ Nijba, na kwôlo Emen gey a niné kôl hen, wôsa ôbi berêni mega wo niné nêni aña ré béni kwôli niné kôlij ñiné hen. Nini uwôl béré bi wo hen na wô wo gawrê ré dinéni ré, nijba, bi ré dôrij Emen wo hôn ermé woni hen ñi. ⁵ Men, ken hôn men, Emen kôba, hôn a men wo kwôlo niné kôl hen na, ré na kwon laserê kirij ré men, niné bili na wô uwôrij gursu ré a men. ⁶ Men, nini gey diné wo gawra ré men, kwonje kenbay ré men, kwo kani ka ñangi ré a men. ⁷ Wôsa nini nêni wo ré niné néñge wô wo niné na bay jé ka Jésu Krist, nijba, nini li hen iyôn né. Añ kirij na nini mô perêñge a hen na, na nini bêñge ulôn môñ iyore to bij kamne ulôn hen iyôn. ⁸ Na wô peré wo nini perêñge hen aña niné uwôlij béré Kwôlo Dôri wo Emen bi wo hen béñge hen. Nini geyêñge damañ aña ré na yerni bi kôba, niné ayê lij jé béñge hen. ⁹ Yêni, ermêñge sa jé wo nini li perêñge a merênij kêm hen. Wulê bi wo na nini uwôlij béré Kwôlo Dôri béñge hen na, na nini li jé yoyre nañ tu tare aña bi niné môrij kwôni perêñge a hen né.

¹⁰ Men, na ken gel jé lêreni wulê wo na nini bañ perêñge a kenbay bay ayê bôh hen men, Emen kôba, na hôn a men wo ré na jé lê wo dôri men, kwon derôre a men ñiba, ré na kwo

habijn né. ¹¹ Men, ken hôn wo na niné cubu tirni tôrñge a pôn pôn kêm mega wo iba kamrê ré lij nãñ kamni hen iyôn. ¹² Men, na nini dôbênge ibiyare bôrñge a men, na nini jal bôrñge men, na nini masênge bi jé lêrenge ré dé tu Emen wop ôbi uwôgêrñge bi kené si bô emê iyére tori a men, kené mô bô hini emê wori a a men hen.

¹³ Men, nini lij Emen dosé kwôy kwôy wôsa kirija nini ulênge béré kwôli na ken toy añ bij bôrñge sara hen na, na ken bô mega ré na kwôlo gawrê ré, nijba, ré na kwo Emen. Na tiri, kwôlê bi wo hen na kwo Emen aña ré li jé bôrñge kenbay kañ bay ayê bôô a hen. ¹⁴ Yênen, na gusijn to bay na gelijn églis to Judé to na to Emen añ bi bôre sa Jésus Krist hen a kenbay kôba, bay ré gelênge hen men. Yênerñge gañ a gelênge gusijn mega wo Jubnê na gelijn bay ayê bôô ka Judé gusijn hen iyôn men. ¹⁵ Na Jubnê bay ka hen a na deré Kelma wona Jésus nañ bay kibi Emen ka tumô aña ré hô geléni gusijn kemnên a men hen. Añ jé lêreji dôrij Emen ré men, bay na bay bayi bijné kêm a men. ¹⁶ Bay mase ciré jerêni bi niné kôlij bijné ka na Jubnê ré hen kwôlo Emen wo a gôlij nañ ci hen. Ôbi a na têrij to bay li derijn kibi to gay gay to bay lêrê hen añ fugo bô tarê wo Emen sarji a.

Pol genge herê erê gelé bay ayê bôô ka Tésalonik a

¹⁷ Yênen, kirija bay na dagêni sa iyére tonje a na, doyrenge lêni lê wo ken gel ré. Na yerni a na erê hen nijba, tinini ba nañ ken yeñ. Añ nini mase wo niné herê ô gelênge. ¹⁸ Nôbi nañ yen

en genge têê kwône ené herê ô gelênge nijba, Sidan a jerêni. ¹⁹ Na kenbay nañ tô bay ayê bôô ka baa hen a na tô anğa nini mô gem hen men, yi derê woni men, gwôyê woñ damñare wo nija dij denğôrni tumô Kelma wona Jêsu a wulê wo ôbi a buloñ herañ hen a men. ²⁰ Na tiri, wo kena ari dê denğô kani men, yi derê woni a men.

3

¹ Ôbi á, gelé wo nana gelij yerna ré ca yen hen na, nêmenî nij aña niné genge nibay nañ Silas niné erê merê Atên a sem, ² aña na niné jé Timoté ô upênge hen. Ôbi na yêna wo li jé wo Emen nañ nini men, nini uwôl béré Kwôlo Dôri wo Jêsu Krist bem a men, ôbi á, niné jéri yerñge a bi ré ô lê nañ ken men, ré dôbênge ibiyare bôrñge a añ bi kené ðebij iyêre sa ayê bôô woñge a. ³ Wô wo gusij to bay gelênge hen na, ma kena ðéñ geré wo Emen. Wôsa ken hôn mega wo gusij na, ré yi gengij na sarna nabay ðijé ka Emen. ⁴ Na nini kelênge ca tumô kirija na nini bañ perêrñge a tô hen mega wo bay ré geléna gusij añ haw hen ba, ken gel nañ turnge nij. ⁵ Na ôbi á, bôn né bu kalmê ôm né aña na ené jé Timoté yerñge a bi ré ô gelé na ba, kené bi bôrñge dô sa Emen a baa ya ba, wôsa bôn hare wô wo Sidan ma ré lamênge añ jé wo na nini li perêrñge a hen ma ré yé anğa beray ðéñ iyôñ.

⁶ Nijba, ôbi bulo hera nij añ derêni kwôlênge wo dôri kôl iyôñ ba kené bi bôrñge sa Jêsu Krist a baa ya men, kené perij yerñge a men. Men, ôbi kelêni kené erem sarni a dô baa ya men, doy

geléni ré lênge mega nibay kôba, doy gelérnge ré lêni hen iyôn men. ⁷ Yênen, bi wo nini gelij gusij gap hen hari kôba, kirija Timoté derêni mega wo kené bi bônge sa Jêsu Krist a baa ya hen iyôn na, bôrni kurij tôň hari nij. ⁸ Wôsa mega wo ken bu bônge iyêre tô bijare tonje a nap Kelma a baa ya tô hen na, nini bér cagaga nij. ⁹ Yerni bi wo yéni tumô Emen a wô sarngge hen na, ré niné liri dosé wô sarngge têê dubu kôba, nêmen né tô tô. ¹⁰ Men, nini uwôli yoyre nap tu tare bi ré béni bi niné hô ô gelénge men, niné hô gelénge anga gengij sa geré wo Emen wo ken hôn ré tô hen men.

¹¹ Bi Ibarna Emen nap yiri nap Kelma wona Jêsu bi ré béni geré bi niné hô ô gelénge. ¹² Bi Kelma wona bénge bi ken perij yerngge men, kené perij tô bijé ka dangi kêm a men tumô tumô mega wo nibay nini perénge hen iyôn men. ¹³ Na hen iyôn a, kené debij iyêrê tô kwôli a an bi kené lij ani kani ka habij né men, kené yij gawrê ka séli tu Ibarna Emen a Wulê wo Kelma wona Jêsu a bulon heran sa terare a na nap *manê ka derômaran a kêm hen.

4

Hal wo dôrij Emen

¹ Yênen, kwôlo dangi wo nija kelê a na: tumô ba, na nini gelénge hal wo kené li an ré dôrij Emen, an ken li na hen iyôn hende to hen têj têj. Men, haw hen nini hô uwôlênge men, nini sôm sarngge a a men nap hini Kelma wona Jêsu bi kené li hen iyôn tumô tumô. ² Ken hôn na kap

tô to Kelma wona Jésus wo na kôlip ñiné ré li a niné kelênge hen men. ³ Wôsa anja Emen gey na, na wo kené yi ñiné ka séli tiri a men, kené jôo yerŋe sa yĩpare toŋ iyôŋ a tôŋ a hen a men. ⁴ Men, bi i i ba, bi hôn kini merê naŋ tamni naŋ bô bôre men, naŋ geréri a men. ⁵ Diba ken dî doy yébé lênge dê sarŋe mega wo liŋ ñiné ka hôn Emen né hen iyôŋ né. ⁶ Sa kwôlo gengiŋ sa wogé yébé bi wo hen na, bi kwôni liŋ yêni ôbi ayê bôô habiŋ gengiŋ sari ré yôd. Na nini kelênge ba, na nini hô kelênge a tô: mega wo ñiné kaŋ bay lêre are bay ka iyôŋgi hen na, Emen a sa perêji. ⁷ Wôsa Emen na uwôgêna bi nana yiŋ yĩpare toŋ iyôŋ a tôŋ né, niŋba, bi nana yiŋ gawrê ka séli tiri a dî. ⁸ Ôbi á, kwôni wo ré kaŋ kwôlê bi wo hen na, na kwôlo gawrê a ôbi ré kaŋ hen né, niŋba, na kwo Emen woŋ ôbi béŋge Tunu toŋ hendi bô bôre hen a ôbi ré kaŋ hen.

⁹ Yênen, kwôlo gengiŋ sa peré wo kené periŋ yerŋe hen na, ken gey bi kwôni ré li magtubu béŋge kwôli ré niŋ, wôsa Emen na gelênge geréri niŋ. ¹⁰ Na tiri wo ken pur ñiné ka Emen ka sa iyé Maséduwan kêh hanje, niŋba, nini uwôlênge bi kené hô li hen iyôŋ damaŋ a. ¹¹ Men, masênge bi ken mô dô men, cebênge turŋe tô anja na kanje kaŋ yerŋe a men, merênge bi ken li jé naŋ kôbreŋge woŋge mega wo na nini kelênge tumô niŋ hen iyôŋ. ¹² Lênge hen iyôŋ bi ñiné ka ay bôrji ré tô hen na, ré dô kwôleŋge dô men, kené môriŋ kwôni ré men.

Kwôlo gengiŋ sa jê sé wo ñiné ka ma

¹³ Yênen, kwôlo gengij sa ãijé kañ bay ayê bôô ka ma hen na, nini gey bi kené hôn tôri dô añ bi kené li nimré mega ãijé ka pôni ka ari dé bôô sara kaji nañ hen iyôn né. ¹⁴ Wôsa nana hôn wo Jêsu ré ma añ Emen ré biri ji si kamjê men. Na hen iyôn a ãijé ka ré ma tô Jêsu a hen na, Emen ré sa biji bay ré jê sé kamjê añ heraji nañ Jêsu men.

¹⁵ Kwôlo nija kelê haw hen na, na kwôlo Kelma wona na kôl nij. Wulê wo ôbi a bulon herañ hen na, nabay ka nana baa geñ hen, naa erê tumô ka ma nij hen né kwôy. ¹⁶ Añ wulê bi wo hen na, Emen a ayê tôri bé, menba, tôô dami wo *manê ka derômarañ a emê kañ ta, menba, burunju to Emen a emê menba, Kelma Jêsu Krist nañ yiri a herbo derômarañ a añ ãijé ka na ma tô *Krist, kwo Emen dôri hen hen na, bay a jê sé kamjê tumô. ¹⁷ Añ nabay ka nana baa tu geñ hen na, Emen a sa dayêna nañ ci bô kirij ka geri a wô jerê kwini Kelma wona ta añ naa sa erê merê nañ dî yôd. ¹⁸ Iyôn ba, ken dôbijñ ibiyare bôrñge a nañ kwôlê bi wo hen.

5

Merênge sa têrñge gemij hera wo Kelma

¹ Yênen, kwôlo gengij sa wulê wo are bay ka hen a sañ hen na, ken ôrijñ doy magtubu to niné li béñge gengij sa wulê bi wo hen ré nij. ² Wôsa kwôlo gengij sa Wulê bi wo Kelma wona a bulon herañ dus mega gema wo so yoyre hen na, ken hôn dô nij. ³ Kirijna ãijé a kelê iyôn ba: «Kirij ré

yi naŋ jalêrji men, naŋ derêrji a men tô,» menba, mênê a soji dus môŋ yê wo jubu iyore dus lere iyôŋ. Aŋ kwôni pôn nêŋ iyôŋ wo a baa ba naŋ. ⁴ Yênen, kenbay ba, ken mô na bô dilemne a wo wulê bi wo hen a jebêŋge dus môŋ ôbi gemsare iyôŋ ré niŋ. ⁵ Wôsa kenbay kena kirij ka perañgi men, kena kam kirij ka wôli a men dîba, kena ka dilemne ré niŋ. ⁶ Iyôŋ ba, na yêŋge kum mega wo ðiné yij hen iyôŋ né niŋba, na merêŋge tu geŋ men, na déŋge tu melênê sa yerna a men. ⁷ Hena kwôni wo ré gey yé kum ba, na yoyre a ôbi ré yi kum men, hena kwôni wo ré gey kwoyé care ba, na yoyre a ôbi ré kwoyé men. ⁸ Niŋba, nabay ba, nana kirij ka wôli iyôŋ ba na dî tu melênê sa yerna. Men, ayê bôô wona naŋ peré wo nana pur megêrna a men hen na, bi yi môŋ *bargay kaŋ kumbul kaŋ musure ka nana tôbe têlij yerna iyôŋ men, gelê wo nana dî bôrna sara hen kôba, yi môŋ jabga woŋ kumbul wo ken têlij sarŋge iyôŋ a men. ⁹ Wôsa Emen na terêna na wo nana gelij gusij tô bô tarê wori a ré, niŋba, dîré gôlij naŋ na wô kibi aŋga Kelma wona Jêsu Krist li hen dî. ¹⁰ Wôsa ôbi ma wô sarna aŋ bi nana ô merê naŋ dî aŋ ré nana ma na ma, ré nana mô na tu geŋ kôba, wulê wo ôbi a herañ hen na, na kwôlê wôni ré niŋ. ¹¹ Iyôŋ ba, ken dôbij ibiyare bôrŋge a men, ken lij bô derê naŋ yerŋge kwôy kwôy mega wo ken lij niŋ hen iyôŋ.

Gerŋe kwôlê woŋ dôbê ibiyare naŋ dosé to ôbi liji

¹² Yênên, bijné ka li jé wo Emen perêrnge a ka na ka Kelma dji bi ré dô tumôrnge men, ré gelénge are a men hen na, nini uwôlênge bi kené biji kwôlê. ¹³ Lênge tôrji a men, ken perji damañ a wô jé wo Emen wo bay li perêrnge a hen. Kenbay kôba, ken mô nañ bô jalê perêrnge a a men.

¹⁴ Men, yênên, nini uwôlênge bi kené hal bijné kap kuynê men, kené dôbe ibiyare bô bijné ka sun kwôlê hen men, kené li nañ ka iya hen men, ulênge bôrnge sa bijné kêm a a men. ¹⁵ Berênge dô, hena kwôni ré lénge habijn ba, ken hô liri habré hôriñ turu a ré, niñba, ken liñ derê perêrnge a men, ken li nañ bijné kêm a men.

¹⁶ Lênge yi derê nañ wulê wulê men, ¹⁷ ken uwôl Emen ta ta a men. ¹⁸ Hena kirijn ré dô, ré habijn kôba, ken liñ Emen dosé. Wôsa na hen iyôn a Emen ré gey wo kenbay ka kené bijn nañ Jésu Krist hen kené li.

¹⁹ Jôriñge Tunu lê jé wore ré men, ²⁰ ken bô kwôlo bijné ka kôl ciré na bay kibi Emen hen mega ani ré iyôn né, ²¹ niñba, ken kôbe tô kwôlo kêm wo bay kelênge hen ba, ré hena na ligi Emen a ba, añ kwo dôri a kené ay liñ jé. ²² Men, bi lê ani kani ka habijn uwôge henem ré a men.

²³ Bi Emen woñ ôbi bijn bijné bô jalê hen li añ ken yi bijné ka séli tiri a men, bi gem ermé woñge men, tununge nañ yerñge kêm añ bi Wulê wo Kelma wona Jésu Krist a bulon herap hen na, kwôlê wôni wo habijn ré sa bu sarnge ré.

²⁴ Emen bi wo uwôgênge bi kené yi kari hen na, ôbi a lê wôsa aña ôbi genge ba, ôbi li môj môj.

²⁵ Yênên, uwôlênge Emen wô sarni men.

²⁶ Lijge bay ayê bôô kê m dosé naŋ yi yé béni men.

²⁷ En uwôlêŋge naŋ hini Kelma wona bi kené dôŋse magtubu hende to hen tumô bay ayê bôô a kê m.

²⁸ Na kwôlo en gey kelê bi a hen. Bi Kelma wona Jêsu Krist tô kibri sarŋge a.

Magtubu tôô top bijare to kôrbi
Kimré: Magtubu tôô top bijare to kôrbi New
Testament

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kimré

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

9dff176-4e78-52cc-9acd-204efe85cf84